

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Streit um den Sitz des Radio-Orchesters.

Freunde, diese Töne?

## Ueberfremdung

Kommt her, kommt her, wir brauchen euch!  
Kommt her, bei uns wird jeder reich,  
ihr macht auch uns nicht ärmer.  
Bei euch zu Haus ist Armut bloß,  
dort ist es trost- und frankenlos,  
nur höchstens etwas wärmer.

Wir haben euch geholt, das schon,  
doch dürftet ihr euch gut – pardon –  
für uns unsichtbar machen:  
am Feierabend, sonntags auch,  
und wirklich nur bei Werkgebrauch  
zum Gegenstand erwachen.

Das Heer, das nordwärts zu uns drang  
macht uns so eigenständig bang;  
solch popolo zu sehen:  
Schwermut nagt am Schweizersinn,  
ein freies Volk steckt schmerzlich in  
Struktur- und Wachstumswehen.

Ihr Fremden aus dem Süden, die  
ihr uns den Kahn beschweret,  
geklagt sei es: wenn ihr doch nie  
gekommen worden wäret!

Ernst P. Gerber

# CTRON<sup>Trade Mark</sup> CALCIUM macht leistungsstark



**C-Tron Calcium** enthält:  
Vitamin C, Calcium, Phosphor, Zitronensäure (nur Brausetabletten), Vitamin D

C-Tron Calcium ist ein wohlausgewogenes  
Aufbautonikum bei verminderter  
Leistungsfähigkeit und Widerstandskraft  
in Zeiten besonderer Beanspruchung.

10 Brausetabletten, die ein herrlich  
prickelndes, anregendes Getränk  
ergeben. Fr. 3.95

Vorteilhafte Doppelpackung Fr. 7.50  
15 angenehme Kautabletten – praktisch  
für die Reise, fürs Auto, fürs Büro Fr. 3.95

Bei zu stark anregender Wirkung nicht am  
Abend einnehmen.

Hans Trümpp

**Ein wenig fromm  
Ein wenig froh  
Ein wenig frei**

Bleibendes aus der Werkstatt  
eines Redaktors  
96 Seiten Fr. 8.–

«Diese launigen Arbeiten  
werden über den Tag hin-  
aus ihre köstliche Frische  
nicht verlieren. Ein ver-  
blüffend vielseitiges Ge-  
richt bewährter Schwei-  
zer Küche wird hier ser-  
viert in einer natürlichen,  
prächtig ungezwungenen  
Sprache, schmackhaft ge-  
macht durch die Würze  
eines echten Glarner Hu-  
mors erster Güte.»

Der Landbote

Nebelspalter-Verlag  
9400 Rorschach

## HOTEL RESTAURANT ASTORIA



Pilatusstraße 29  
Tel.: 041 / 2 62 26  
Telex: 78220  
G + P  
Höfl. Empfehlung

- Stadrestaurant, Snackbar, Boulevard-Café, feine Spezialitätenküche
- Modernste Zimmer mit WC, Bad oder Dusche
- Banketträume, Sitzungszimmer
- Dachhalle, Cocktail-Bar, Aussichtsterrasse mit prächtigem Rundblick über See und Berge

Leser  
schreiben  
Slogans:

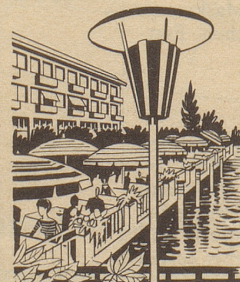
**Zu jeder Stund',  
in jedem Alter –  
lies statt Schund  
den Nebelspalter!**  
J. B.

**Verstopfung**  
Chron. Darmträgheit  
**Paracelsica No 3**  
\* Krautertabletten \*

wirkt  
angenehm und  
zuverlässig Fr. 3.80

In Apotheken und Drogerien

PARACELSICA-LABOR  
Lustmühle ob St. Gallen



## HOTEL Pilatus Hergiswil am See

Im Juni Eröffnung des  
Hallenbades  
Pilatus-Keller  
Immer gut und gepflegt  
Einzigartiges Pavillon-  
Restaurant  
Gediegene Räume  
für Hochzeiten und Anlässe  
Familie J. L. Fuchs  
Telefon (041) 75 15 55

SRC-22



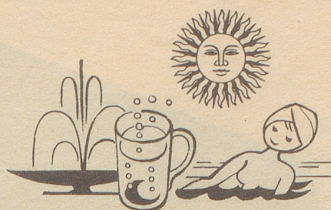
## BADEN Limmathof

Neu renoviertes Badhotel. Modernste Kur-  
abteilung. Klimatisierte Badekabinen.

**Strahldüsenbäder** im Thermalwasser als  
Sportmassage und Behandlung von  
Rheuma und Unfallfolgen. – **Thermal-  
dampfbäder** (Sauna) – **Fango-Behand-  
lungen** usw.

Pension ab Fr. 24.–, Zimmer mit Privat-  
WC ab Fr. 28.–, mit Privatbad und WC  
ab Fr. 35.–. Telefon 058 260 64.

Prospekte und Tarife durch Sigmund  
Schmid, Dir. **Antike Taverne «Goldener  
Schlüssel»**.



*St. Moritz*

Heilbad im Höhenklima

Kohlensäure - Eisen - Moor.

Bade- und Trinkkuren, Klima-Kuren. Diät- und Wanderkuren.

**Kreislaufstörungen, Blutkrankheiten, Frauenkrankheiten, Managerkrankheit.**

Golf • Tennis • Wandern • Fischen • Reiten

**Neues Hallenschwimmbad**, Eröffnung im Juni

Auskunft: Kur- und Verkehrsverein St. Moritz Tel. 082 331 48



ideal für Ihre Badekur im Frühling,  
mild, sonnig, nebelfrei

2 Thermalschwimmbäder, moderne Kur-  
und Badeanlagen, Golf, Tennis, Reiten,  
Pizolbahn.

Das Verkehrsbüro Bad Ragaz (Telephon  
085 910 61) dient Ihnen gerne mit Pro-  
spekten und weiteren Auskünften.

# SCHWEIZER HEILBÄDER

## Rheinfelden

Solbad bei Basel  
die stärkenden Kräfte der Sole  
haben Rheinfelden als Kurort  
bekannt gemacht.  
Sämtliche Kuranwendungen in  
den Bade-Hotels.  
Zwei geheizte  
Sole-Schwimmbäder  
stehen ganzjährig zur Verfügung.  
Vielseitige Ausflugsmöglich-  
keiten im Jura, Schwarzwald und  
Elsab.

Ausführliche Prospekte durch  
die Kur-Hotels oder das Ver-  
kehrsbüro Rheinfelden,  
Telephon 061 87 55 20

## Die THERMALQUELLEN IN ZURZACH bieten das ganze Jahr:

- Badekuren von hohem gesund-  
heitlichem Wert
- Spazierwege in lieblicher  
Umgebung
- Ein erstklassiges Restaurant im  
**TURMHOTEL**

Was jetzt gebaut wird, nützt der  
Zukunft, deshalb vergrößern wir uns.

Für Ihre Gesundheit:  
jetzt und in der Zukunft:

**THERMALQUELLEN ZURZACH**  
Turmhotel der Thermalquelle AG

Die Hoteldirektion:  
M. Jordan-Kunz, 8437 Zurzach  
Telefon 056 49 24 40

## BAD SCHINZNACH

in der reizvollen Flußlandschaft der Aare, 40 Autominuten  
von Zürich. Komfortable, behagliche Hotels. Starke  
Schwefel-Therme – Thermal-Schwimmbad – Golf – Ten-  
nis – Gepflegte Küche und Diät. Glänzende Heilerfolge  
bei Rheuma, Bandscheibenschäden, Ischias und Gicht,  
hohem Blutdruck, Leberschäden usw.

Parkhotel Schinznach-Bad, Tel. 056 43 11 21

## BAD SCUOL-TARASP-VULPERA

1250 m, Engadin

für erfolgreiche Kuren im milden Alpenklima  
Leber und Galle, Magen-Darm, Stoffwechsel,  
Herz und Kreislauf, Harnorgane

Kurzeit: 10. Mai bis 15. Okt. / 20. Dez. bis 31. März

Prospekt und Auskunft: Reisebüros oder  
Kurverein, 7550 Scuol, Tel. 084 9 13 81

## Hotel + Kurhaus Bad Passugg

830 m ü. M. (bei Chur). Heilfaktoren: Trink- und Badekur.  
Diät für Magen-, Darm-, Nieren-, Leber-, Gallen-, Zucker-  
und Herzkrankheiten sowie für Fettsüchtige. Stahl- und Koh-  
lensäurebäder, Fango, Inhalationen mit den modernsten  
Apparaturen. Diverse Wickel, Duschen, Massagen im Ho-  
tel. Kurarzt. Diätassistentin. – Großer Garten, Spazier-  
wege, Liegehalle, Orchester, Unterhaltung.

Auskunft und Prospekte:

M. Maurer, Direktor, Telephon 081 22 36 66

## Grand Hotel Kurhaus Lenk

im Simmental (1100 m ü. M.), mit eigenen hochwirksamen  
Schwefelquellen in alpiner Lage verspricht Ihnen eine  
erfolgreiche Kur bei chronischem Katarrh der Luftwege,  
Asthma, Rheuma, Arthritis, Mundduschen gegen Zahn-  
fleischerkrankungen, Parodontose. – Schwefel = natür-  
licher Baustein des Körpers. Vorzüglich durchdachte In-  
halations-Einrichtungen, Kohlensäurebäder, Unterwasser-  
Strahlmassagen, Massagen, Fango – alles im Hause selbst.  
Saison: Ende Mai bis September. Verlangen Sie unsere  
Pauschalpreise, besonders günstige Arrangements bis  
15. Juli und ab 25. August.

Direktion U. P. Schattner, Telephon 030 31 24 2

## Kur- und Badehotel Disentiserhof

DISENTIS BAD Bündner Oberland 1150 m ü. M.

stärkste **RADON-HEILQUELLE** der Schweiz

für erfolgreiche Kuren wesentlich verstärkt durch ein  
ausgezeichnetes Alpenklima und durch die ruhige Lage  
des Hotels in unvergleichlich schöner Landschaft

**Zirkulations-Störungen – Rheumatismus – Rekonvales-  
zens – Managerkrankheit u. a.** Heilfaktoren: Trink- und  
Badekuren, Massage, Diätkost. Behagliche Atmosphäre,  
ausgezeichnete Küche, freundliche Bedienung, attraktive  
Veranstaltungen mit auserlesenen Kammerkonzerten.

Kurzeit: Anfang Juni bis Ende September und vom 20.  
Dezember bis Mitte/Ende März. – Auskünfte und Pro-  
spekte: M. vom Endt, Direktor, Tel. 086 751 21/22

## RIETBAD TOGGENBURG

Das Kurhotel im lieblichen Voralpental  
am Fuße des Säntis

Heilkräftige Schwefelquelle. Modernste Therapieanlagen.  
Schöne Spazierwege. Eigene Fischpacht.

Pauschalpension von Fr. 28.– bis 36.–.

Prospekte durch die Besitzer:  
**Familie Boßhard, 9651 Rietbad**, Telephon 074 768 91





**Nur Fr. 15.-**

pro Monat für eine neue Maschine. Volle Mietanrechnung bei späterem Kauf.

Prospekte verlangen!

**August Ramel AG.**  
**4800 Zofingen N**

Telefon (062) 853 86

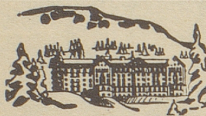
**Der Zahnarzt  
Doktor Wurzelmann  
rät allen  
Patienten an:  
Wollt Ihr des Atems  
Reinheit retten,  
dann immerzu nur  
Merz-Tabletten!**

Reiner Atem, freier Hals! Gegen Erkältungen  
und Husten! Für Raucher unentbehrlich!

MERZ AARAU



**Reich an Vitamin C**



**Chantarella  
House**

*St. Moritz*

**Das Haus an der Sonne**

Der ideale Winteraufenthalt für Skifahrer  
und Nichtskifahrer in einem ruhigen und  
gepflegten Erstklasshotel  
Im März ermäßigte Preise

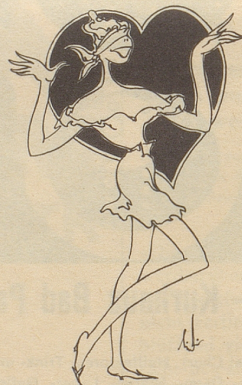
Direktion: Max Maurer Tel. (082) 333 03

## ERWECKEN SIE DIE GALLE IHRER LEBER-

Sie fühlen sich dann viel frischer

Jeden Tag soll die Leber einen Liter Galle in den Darm entleeren. Gelangt diese Gallenmenge nicht richtig dorthin, so werden die Speisen nicht verdaut. Hieraus entstehen Blähungen und Verstopfungen. Carter's kleine Leberpillen fördern den für Ihren Darm nötigen freien Abfluss der Galle. Als mildwirkendes Präparat regen sie den Gallenzufluss an und sorgen für guten Stoffwechsel. Bald fühlen Sie sich wieder wohl und frisch. In Apoth. und Drog. Fr. 2.35 und die vorteilhafte Familienpackung Fr. 5.45

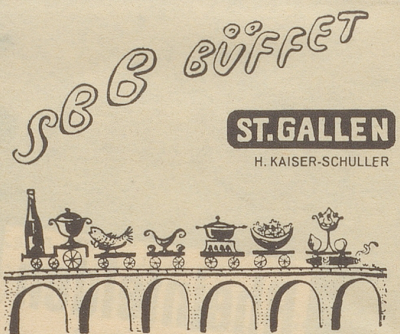
**CARTERS** kleine  
Leberpillen



Hier ist sie... froh und wohlgestaltet,  
Ob sie für Dich ihr Herz entfaltet?  
**SELECTRON\* lüftet ihr Konterfei**  
Und hilft zum grossen Glück für ZWEI.

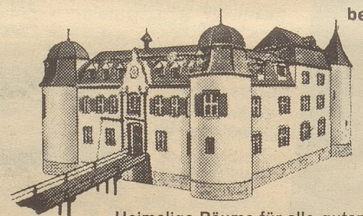
**SELECTRON Universal AG, 8039 Zürich**  
**Neuzeitliche Eheanbahnung**  
**Selnaustrasse 5, Telefon (051) 23 17 48**

Verlangen auch Sie gleich jetzt die aufschlussreiche SELECTRON-Dokumentation. Diskrete Zusendung.



## Weiherschloss Bottmingen

bei Basel



Heimelige Räume für alle guten Anlässe  
Erstklassige Küche und Keller  
Der Schloßwirt Herzog-Linder  
Telefon (061) 47 15 15

**IMMER GERN  
hermitage**

**LUZERN** Tel. 041 214 58

Restaurant, Hotel direkt am See  
Säle für Hochzeiten  
und Gesellschaften  
Großer privater Parkplatz  
6008 Luzern-Seeburg

Abonnieren Sie den Nebelspalter

## Blähungen

Völlegefühl, Gasbildungen im Darm verursachen lästige Druckgefühle. Die vielbewährten **Antiflatulenz-Tabletten** verhüten und beseitigen diese Störungen sowie auch Magendruck, Gärungen, Brechreiz, Windkolik. Packungen zu Fr. 2.30 und 4.20 in Apotheken und Drogerien.

**Antiflatulenz-Tabletten**

## Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische  
Wochenschrift

**Inseraten-Annahme:** Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, 8942 Oberrieden, Tel. (051) 92 15 66; Verkehrswerbung: Künzler-Bachmann AG, 9001 St. Gallen, Tel. (071) 22 85 88, SAVA-Mitglied; Nebelspalter-Verlag 9400 Rorschach, Tel. (071) 41 43 43; und sämtliche Annoncen-Expeditionen. - **Insertionspreise:** die sechsgespaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteil 82 Rp., die viergespaltene Millimeter-Zeile im Textteil Fr. 3.30. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluß der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. **Abonnementspreise:** Schweiz: 3 Monate Fr. 10.-, 6 Monate Fr. 17.50, 12 Monate Fr. 32.-; Ausland: 3 Monate Fr. 13.50, 6 Monate Fr. 24.-, 12 Monate Fr. 45.-. Postcheck St. Gallen 90-326. Abonnements nehmen alle Postbüros, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 90 Rp. Copyright by E. Löpfe-Benz, Rorschach. Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelspalter-Verlages gestattet.